



### 3. URODZINY ZAMKU



Urodzinowy tort

**25 stycznia Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości świętował swoje trzecie urodziny.** Z tej okazji do Cieszyna przyjechała setka gości z całej Polski, w większości wykładowcy, studenci i absolwenci uczelni kształcących projektantów. Dyskutowano na temat możliwości startu młodych projektantów w życie zawodowe, a po południu otwarto trzy wystawy.

Ekspozycja „Najlepsze dyplomy projektowe” prezentuje prace 25 absolwentów polskich uczelni projektowych. Honorowy patronat nad nią objęli: Wicepremier, Minister Gospodarki Waldemar Pawlak i Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego Bogdan Zdrojewski. To już trzecia edycja „dyplomów”. W tym roku w realizację projektu zaangażowała się firma Meble Vox – współorganizator i sponsor główny wystawy (szczegóły 3 strona).

Ponadto na Zamku można było zobaczyć dwie wystawy powarsztatowe: „Wnętrze zaradne” z Tomaszem Rygalikiem oraz „Eko-mobile” z prof. Stefanem Kleinem.

Wieczorem podczas urodzinowego spotkania podsumowano miniony rok i wręczono odznaki Przyjaciela Zamku, które otrzymali: Alicja Adamczak (Prezes Urzędu Patentowego RP), Hanna Kaniasta (Instytut Adama Mickiewicza w W-wie), Alina Bańczyk (restauracja „Targowa”), Tadeusz Adamski (Dyrektor Wydziału Gospodarki Urzędu Marszałkowskiego), Piotr Volkmer (starszy komisarz Urzędu Skarbowego w Cieszynie) oraz Czesław Banot (radny Rady Miejskiej Cieszyna, firma „Styl”), Oskar Knapik (firma XXL).

Po raz pierwszy rozdano Złote Dyplomy Przedsiębiorcy Roku, które otrzymali: Bogusława Kabiesz – dyrektor firmy BOGNA z Cieszyna oraz Mirosław Jagodziński - prezes zarządu firmy JAGODEX z Jastrzębia.

Oczywiście tego dnia nie mogło też zabraknąć urodzinowego tortu. Świeczkę na nim zdmuchnęli wiceburmistrz Cieszyna Włodzimierz Cybulski i Ewa Gołębiowska, dyrektor Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości.

— *Bardzo nas cieszy, że jesteśmy postrzegani jako innowacyjne miejsce, które wspiera powstawanie nowych firm, łączy biznes i design, promuje przedsiębiorczość, kulturę i lokalne tradycje* — mówiła Ewa Gołębiowska.

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości to jedyne w Polsce regionalne centrum finansowane przez samorząd, gdzie spotykają się wzornictwo, biznes, edukacja, sztuka i dziedzictwo narodowe. Miejsce stworzone w 2005 roku dzięki funduszom państwa i Unii Europejskiej w celu pobudzenia rozwoju gospodarczego Śląska poprzez wykorzystanie potencjału projektantów i artystów. Media już w pierwszym roku działalności Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości uznały, że jest on najciekawszą realizacją finansowaną z funduszy strukturalnych w województwie śląskim.

W 2007 roku Zamek otrzymał trzy nagrody i wyróżnienia: medal Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego „Zasłużony dla kultury polskiej”, tytuł „Najlepsza inwestycja w człowieka” przyznany przez Ministra Rozwoju Regionalnego dla projektu Śląska Sieć na Rzecz Wzornictwa i wyróżnienie „Kreatywny Zamek” w konkursie Europejska Nagroda Przedsiębiorczości.

W minionym roku na Zamku zorganizowano 24 wystawy, które odwiedziło 10 tys. zwiedzających. Ponad 400 firm i instytucji skorzystało z różnorodnych szkoleń, łączna ilość godzin szkoleń dla biznesu wyniosła 550. Nowopowstałym firmom wręczono 22 „Paszporty Przedsiębiorcy”. Do Klubu Przedsiębiorców należą 62 firmy.

— *Zamek to unikalny projekt, który łączy gospodarkę i sztukę. Nikt z nas nie sądził, że w trzy lata można zrobić tyle dobrego. Życzę 100 lat w dobrej kondycji* — przekonywał wicemarszałek województwa śląskiego Zbigniew Zaborowski.



Wystawa „Wnętrze zaradne”



Wystawa „Eko-mobile”



Fot. Indri



**19 stycznia w stołówce firmy Mapis odbyło się SPOTKANIE NOWOROCZNE członków Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Cieszynie.**

W spotkaniu wzięli również udział zaproszeni goście: burmistrz Bogdan Ficek, ks. Piotr Borgosz, ks. Tomasz Chudecki, przewodniczący koła PZERil z Chybia Jan Puchałka.

Szczególnym momentem spotkania było złożenie życzeń Honorowemu Przewodniczącemu Związku, panu Alojzemu Handzel, z okazji 91 urodzin.

W trakcie spotkania wręczono również upominki osobom z długoletnim stażem członkowskim: Franciszek Byrdy - 25 lat; Zofia Jankowska i Anna Niziołek - 15 lat; Marian Dziedziak, Bronisława i Czesław Konieczny, Władysława i Augustyn Rozmus, Helena Dygoś, Eleonora Czako, Małgorzata Szostek, Maria Kania, Emilia Bijok - 10 lat.

W trakcie spotkania, którego bezpłatną oprawę muzyczną zapewnił Florian Sikora, przewodniczący Związku Bernard Mniszek podsumował działalność organizacji w ubiegłym roku.

Do organizacji wstąpiło 230 członków, w tym w Cieszynie 116.

Liczba wszystkich członków na dzień 31 grudnia wynosiła 1954, w samym Cieszynie 782.

Przewodniczący PZERil Bernard Mniszek pragnie serdecznie podziękować wszystkim sponsorom i darczyńcom, którzy wsparli działalność organizacji w ubiegłym roku.

Zainteresowanych współpracą z cieszyńskim stowarzyszeniem zapraszamy do siedziby Związku (ul. Stary Targ 9) w poniedziałki, środy, czwartki w godz. 8.00-12.00. TL

## WYSTAWA PRAC CIESZYŃSKIEGO TOWARZYSTWA FOTOGRAFICZNEGO

**5 lutego w Muzeum Śląska Cieszyńskiego odbył się wernisaż wystawy Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego „Prezentacje 2008”.**

Podczas uroczystości można było porozmawiać z autorami zdjęć np. na temat rozumienia tej dziedziny sztuki. Odbyła się również projekcja filmu (podsumowanie roku pracy), który można obejrzeć na stronie internetowej CTF.

W sali wystawowej zostało zgromadzonych 47 zdjęć 14 autorów, które w doskonały sposób oddają pełną różnorodność technik, tematów i sposobów fotografowania.

Forma i treść wystawianych prac skłania do zadumy nad miejscem fotografii w dobie aparatów cyfrowych.

Autorami prac są: Marta Adamek, Maciej Caputa, Marek Caputa, Agnieszka Chachłowska, Jerzy Chachłowski, Danuta Hońska, Janusz Josiek, Marcin Kamiński, Jolanta Kubica, Joanna Kurzeja, Patryk Lankocz, Zdzisław Lodko, Jerzy Pustelnik, Agnieszka Rybaczuk.

**Wystawa potrwa do 26 lutego.**

Serdecznie zapraszamy do sali wystaw czasowych Muzeum Śląska Cieszyńskiego.

DH

Szczegółowe informacje na temat CTF znajdziecie Państwo na [www.ctfcieszyn.prv.pl](http://www.ctfcieszyn.prv.pl)



Dwa ognie - Marcin Kamiński

Dwie z prezentowanych prac



Zima na kołkach - Jerzy Chachłowski

## NAJLEPSZE DYPLOMY PROJEKTOWE 2006/2007

Do 2 marca w Śląskim Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości można oglądać „Najlepsze dyplomy projektowe 2006/2007”. Jest to przegląd najwyższej ocenionych projektów studenckich z dziedziny designu, zgłoszonych przez studentów uczelni projektowych w Polsce, a tym samym reprezentatywny obraz młodego wzornictwa.

To już trzecia edycja dyplomów realizowana przez Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości, redakcją 2+3D oraz Stowarzyszenie Projektantów Form Przemysłowych. W tym roku projekt powstał także dzięki współpracy z firmą Meble Vox.

Honorowy patronat nad wystawą objął Wicepremier, Minister Gospodarki Waldemar Pawlak, a także Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego Bogdan Zdrojewski.

„Najlepsze dyplomy projektowe 2006/2007” to jedyny tak szeroki przegląd prac studenckich ze wszystkich uczelni artystycznych w kraju. Nie ma on charakteru konkursu, jego formuła zakłada, że nie wyłania się jednego zwycięzcy. Do tegorocznej edycji nadeszło 115 projektów obronionych od listopada 2006 do października 2007 roku. Ostatecznie wybrano 26 prac z zakresu grafiki użytkowej i wzornictwa przemysłowego. Zdaniem jurorów poziom prac jest coraz wyższy, jeden z projektów wybranych w tegorocznym przeglądzie został nominowany do nagrody w międzynarodowym konkursie International Design Competition 2007/JDF w Osace. Wyboru prac dokonał zespół złożony z przedstawicieli Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości, magazynu 2+3D oraz niezależnych projektantów i przedstawicieli studentów.



Fot. SZSiP

Prezentacji najlepszych dyplomów w Śląskim Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości towarzyszą dwie wystawy po warsztatowe, będące rezultatem pracy studentów podczas parodniowych spotkań z Tomaszem Rygalikiem „Wnętrze zaradne” w Katowicach i Stefanem Kleinem „Eko-mobile” w Cieszynie. Obie wystawy można oglądać do 24 lutego br. Zapraszamy. SZSiP

## UWAGA „U NOS W BYTKOWIE”

W związku z żałobą narodową emisja odcinka programu TVP 3 „U nos w Bytkowie”, poświęconego obu Cieszynom, odbędzie się 23 lutego o godzinie 19.00.

MTP DELFIN CIESZYN

## FERIE NA SPORTOWO W BASENIE

19 stycznia na pływalni Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie odbyła się jedna z imprez organizowanych w ramach akcji „Ferie na sportowo”.



Fot. Klub pływacki z Bystrzycy

Jolanta Struja, Katarzyna Widzik i Janusz Widzik

W imprezie, której organizatorem był MTP DELFIN, wzięli udział zawodnicy z Polski i Czech.

Poniżej prezentujemy zwycięzców w poszczególnych kategoriach wiekowych.

- Katarzyna Widzik - 100 m grzbietowym i 100m klasycznym
- Lenka Bilkova - 50 m motylkowym i 100m dowolnym
- Gibiec Kinga - 50 m motylkowym i 100 dowolnym
- Dominika Bockova - 50 m grzbietowym
- Klaudia Wilk - 100 m grzbietowym
- Klaudia Walachova - 100 m klasycznym
- Faruzel Matylda - 50 m klasycznym i 50m dowolnym
- Marcin Chrapek - 50 m motylkowym, 50 m grzbietowym, 50 m klasycznym i 50 m dowolnym
- Michał Sztwiertnia - 50 m motylkowym, 100 m dowolnym, 100 m klasycznym, 100 m grzbietowym
- Tomasz Baściuk - 50 m motylkowym, 100 m dowolnym
- Jonasz Kitowski - 100 m klasycznym

MTP

## KARNAWAŁ W UNIWERSYTCIE III WIEKU

2 lutego w stołówce Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie odbył się II BAL KARNAWAŁOWY UNIWERSYTETU III WIEKU.

Impreza, w której wzięło udział 70 osób, została zorganizowana przez Prezes Zarządu Danutę Sikorę.

Seniorzy „szaleli” przy dźwiękach wspaniałej muzyki, którą przygotowała dla nich Ewa Bogocz-Gruchel.

Bal urozmaicały liczne tańce integracyjne (greckie i irlandzkie), gry i słodkie niespodzianki. Kolejny bal Uniwersytetu III Wieku spotkał się z wielkim uznaniem uczestników i był dla nich niezapomnianym, radosnym przeżyciem. UTW



Fot. z archiwum UTW

## RADA UE ZMIENIŁA CZĘŚĆ PRZEPI-SÓW DOTYCZĄCYCH PRYZNAWANIA PŁATNOŚCI BEZPOŚREDNICH

21 stycznia Rada UE przyjęła rozporządzenie zgodnie, z którym płatności bezpośrednie będą przysługiwały rolnikowi, który posiada grunty rolne, na dzień 31 maja roku, w którym został złożony wniosek. Jest to ważna informacja dla tych rolników, którzy zamierzają sprzedać lub wydzierżawić swoją ziemię. Jeżeli rolnik przeniesie posiadane grunty na inną osobę przed 31 maja danego roku, to nie otrzyma do tych gruntów płatności obszarowych.

Do gruntów sprzedanych przed 31 maja płatności przysługują nabywcy natomiast, gdy przeniesienie nastąpi po 31 maja to płatności przysługiwać będą przekazującemu a nie tak jak dotychczas rolnikowi, który przejął te grunty.

Grunty rolne, do których mają być przyznane płatności muszą być utrzymywane w dobrej kulturze rolnej. Oznacza to, że rolnik, który grunt przejął powinien się zobowiązać do przestrzegania tych norm. Te obowiązki powinny być jasno sprecyzowane w umowach sprzedaży bądź dzierżawy. Odpowiedzialność za utrzymywanie gruntów w dobrej kulturze rolnej spoczywa na tym rolniku, który otrzymuje płatności. Nieprzestrzeganie powyższych norm skutkuje pomniejszeniem płatności. Powyższa zmiana nie będzie ograniczała funkcjonowania rynku obrotu gruntami, nie będzie nakładała znacznych obciążeń administracyjnych na rolników. Zgodnie z nowym rozporządzeniem pozwoli to uniknąć podwójnych roszczeń w odniesieniu do tego samego gruntu. Dlatego niezbędne jest ustalenie w dyspozycji którego rolnika znajdują się działki w określonym dniu.

## ZMIANOWANIE NA POLACH PRZEZNACZONYCH POD UPRAWĘ ZBÓŻ

Od 2008 r. zostaną dodane nowe wymagania dotyczące dobrej kultury rolnej. Będzie to dotyczyło rolników, którzy uprawiają zboża. Pszenica, żyto, owies i jęczmień mogą być uprawiane na tej samej powierzchni nie dłużej niż przez 3 lata. Wymóg wprowadzenia zmianowania dotyczy rolników w całej Wspólnocie Europejskiej. Został on wprowadzony zgodnie z wytycznymi Komisji Europejskiej.

## NOWA DEFINICJA DZIAŁKI ROLNEJ I OPISYWANIE RÓŻNYCH UPRAW

Zmieniły się również przepisy wspólnotowe w zakresie definicji działki rolnej. Rolnicy będą mogli otrzymać płatności do powierzchni gruntów rolnych mniejszych niż 10 arów (0,1ha). Dotychczasowe zasady uniemożliwiały włączenie pól o tak małej powierzchni do płatności bezpośrednich. Oznacza to, że od bieżącego roku płatnościami do gruntów zostaną objęte przydomowe ogródki, rowy o szerokości do 2 metrów przylegające do upraw, oczka wodne do 100 m<sup>2</sup>, znajdujące się na działkach rolnych lub przylegające do tych działek. Są to powierzchnie, które są częścią uprawy roślin i stanowią zwarty obszar gruntu. Te zmiany wprowadzają nowe zasady zgłaszania we wnioskach przez rolników działek rolnych. Tak jak w roku ubiegłym rolnicy będą mogli grupować uprawy, do których przysługuje ten sam rodzaj płatności.

Podstawową grupę upraw stanowi powierzchnia kwalifikująca się do jednolitej płatności obszarowej (JPO). Do powierzchni działki rolnej kwalifikującej się do płatności JPO rolnik będzie mógł wliczyć przylegające

do siebie powierzchnie mniejsze niż 0,1 ha, np. oczka wodne do 100 m<sup>2</sup>, rowy, ogródki przydomowe. Jednak nie oznacza to, że płatności bezpośrednie przysługują oddzielnie do rowów i oczek wodnych.

Następnie na działce rolnej, czyli powierzchni zadeklarowanej do jednolitej płatności obszarowej, należy zadeklarować powierzchnię upraw, które kwalifikują się do przyznania uzupełniających płatności lub do upraw roślin energetycznych, lub płatności do owoców miękkich.

Działka rolna oznacza zwarty obszar gruntu, na którym jeden rolnik prowadzi jedną grupę upraw. Jako oddzielne działki rolne muszą być oznaczone we wniosku grunty, na których są uprawiane len, konopie i rośliny objęte płatnością rolnośrodowiskową oraz trwałe użytki zielone.

## ARIMR WYSYŁA JUŻ WNIOSKI SPERSONALIZOWANE DO ROLNIKÓW

Do rolników trafiło już 110 tysięcy wniosków o przyznanie płatności bezpośrednich. Są one wysyłane od 17 stycznia 2008 roku. Co dwa, trzy dni kolejne partie wniosków są nadawane w placówkach pocztowych. Wnioski będą wysyłane rolnikom do 6 marca br. Jak każdego roku od 15 marca rolnicy będą mogli je składać w biurach powiatowych ARiMR i ubiegać się o płatności bezpośrednie za 2008 r.

W 2008 roku na jednym formularzu wniosku rolnicy mogą ubiegać się o przyznanie 7 rodzajów płatności:

- 1) jednolitą płatność obszarową (JPO);
- 2) krajowe uzupełniające płatności obszarowe (UPO), w tym:
  - a) płatność do grupy upraw podstawowych,
  - b) płatność do powierzchni uprawy chmielu, zadeklarowanej przez rolnika we wniosku o przyznanie płatności do gruntów rolnych na dany rok,
  - c) płatność do powierzchni uprawy chmielu, do której rolnikowi przyznano płatność uzupełniającą do powierzchni uprawy chmielu za 2006 rok,
  - d) płatność do powierzchni roślin przeznaczonych na paszę, uprawianych na trwałych użytkach zielonych (płatności zwierzęce);
- 3) płatność do upraw roślin energetycznych;
- 4) oddzielną płatność z tytułu owoców i warzyw (płatność do pomidorów);
- 5) przejściowe płatności z tytułu owoców miękkich;
- 6) płatność cukrowa;
- 7) pomoc finansową wspierającą gospodarowanie na obszarach górskich i innych obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania (ONW).

## UMOWY NA UTYLIZACJĘ PADŁYCH ZWIERZĄT GOSPODARSTW ZAWARTE

W dniach 24 i 25 stycznia 2008 r. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa podpisała z ośmioma zakładami przetwórczymi i jedną spalarnią zwłok padłych zwierząt umowy dotyczące finansowania lub dofinansowania ponoszonych przez producenta rolnego kosztów zbioru, transportu i unieszkodliwienia padłych zwierząt gospodarskich w 2008 r.

Są to następujące zakłady: (P.W. UTIRES sp.z o.o., HETMAN Sp.z o.o. FARMUTIL S.A., SARIA MAŁOPOLSKA, PROMAROL – PLUS, AMBA S.A., Z.U. Lucyna Pierzchlewicz, W.M.Z. B.Rakowska, STRUGA S.A.).

Z pozostałymi dwoma firmami umowy zostaną podpisane 30 stycznia br. (Bakutil Sp.J, Profet Sp. z o.o.).

Treść umowy została uzgodniona ze Związkiem Pracodawców Przemysłu Utylizacyjnego. Pomocą Agencji objęty jest obszar całego kraju.

Maksymalna cena zbioru, transportu i unieszkodliwienia zwierząt może wynieść w przypadku szt. dużej – 304,01 zł, szt. małej 181,98 zł, świni przelicz. 168,24 zł.

Agencja opłaca w 100% ponoszony przez producenta rolnego koszt zbioru i transportu wszystkich padłych zwierząt i koszt unieszkodliwienia bydła, które ukończyło 24 miesięcy życia, a w przypadku owiec i kóz, zwierzę, które ukończyło 12 miesięcy życia.

Natomiast za unieszkodliwienie bydła poniżej 24 miesięcy życia, owiec i kóz poniżej 12 miesięcy życia oraz świń i koni niezależnie od ich wieku Agencja dopłaca 75% tego kosztu. Producent rolny powinien zapłacić w przypadku bydła w wieku od 12 do 24 miesięcy życia i koni powyżej 12 miesięcy życia – 43,58 zł, a w przypadku pozostałych zwierząt – 13,07 zł, natomiast na obszarze województw lubelskiego, mazowieckiego i świętokrzyskiego odpowiednio 43,34 zł i 12,84 zł.

W przypadku producentów rolnych będących płatnikami podatku VAT, Agencja nie finansuje podatku VAT za wykonanie usługi w zakresie zbioru, transportu i unieszkodliwienia padłych zwierząt.

Agencja refunduje koszty wykonania usług poniesione od 1 stycznia 2008r. do dnia podpisania umowy, pod warunkiem dokonania zwrotu różnicy środków pobranych od producenta rolnego w wysokościach wyższych niż ceny ustalone w umowach zawartych pomiędzy Agencją a zakładami utylizacyjnymi.

## ARIMR PROWADZI SZKOLENIA DOTYCZĄCE PŁATNOŚCI BEZPOŚREDNICH

Do rolników trafiło już 300 tysięcy wniosków spersonalizowanych o przyznanie płatności bezpośrednich. Są one wysyłane od 17 stycznia 2008 roku.

Jak każdego roku od 15 marca rolnicy będą mogli je składać w biurach powiatowych Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa i ubiegać się o płatności bezpośrednie za 2008 r.

W związku ze zmianami przepisów wspólnotowych w zakresie przyznawania płatności bezpośrednich ARiMR rozpoczęła szkolenia dla ODR, Izb Rolniczych i rolników. **Potrważą do końca lutego. Informacje o szkoleniach rolnicy mogą uzyskać w Oddziałach Regionalnych ARiMR.**

Zmieniły się przepisy wspólnotowe w zakresie definicji działki rolnej. Rolnicy będą mogli otrzymać płatności do powierzchni gruntów rolnych mniejszych niż 10 arów (0,1ha).

Dotychczasowe zasady uniemożliwiały włączenie pól o tak małej powierzchni do płatności bezpośrednich. Tak jak w roku ubiegłym rolnicy będą mogli grupować uprawy, do których przysługuje ten sam rodzaj płatności.

Podstawową grupę upraw stanowi powierzchnia kwalifikująca się do jednolitej płatności obszarowej (JPO).

Do powierzchni działki rolnej kwalifikującej się do płatności JPO rolnik będzie mógł wliczyć przylegające do siebie powierzchnie mniejsze niż 0,1 ha, np. oczka wodne do 100 m<sup>2</sup>, rowy, ogródki przydomowe.

Jednak nie oznacza to, że płatności bezpośrednie przysługują oddzielnie do rowów i oczek wodnych. Następnie na działce rolnej, czyli powierzchni zadeklarowanej do jednolitej płatności obszarowej, należy zadeklarować powierzchnię upraw, które kwalifikują się do przyznania uzupełniających płatności lub do upraw roślin energetycznych, lub płatności do owoców miękkich.

W dniu 21 stycznia br. Rada UE przyjęła rozporządzenie, zgodnie z którym płatności bezpośrednie będą przysługiwały rolnikowi, który posiada grunty rolne na dzień 31 maja roku, w którym został złożony wniosek. Do gruntów sprzedanych przed 31 maja płatności przysługują nabywcy.

Natomiast, gdy przeniesienie nastąpi po 31 maja to płatności przysługiwać będą przekazującemu a nie tak jak dotychczas rolnikowi, który przejął te grunty.

Od 2008 r. dodano nowe wymagania dotyczące dobrej kultury rolnej. Pszenica, żyto, owies i jęczmień mogą być uprawiane na tej samej powierzchni nie dłużej niż przez 3 lata.

Radostaw Iwański  
Rzecznik prasowy ARIMR

## PRZYJMUJEMY ODPADY NIEBEZPIECZNE

**Zakład Gospodarki Komunalnej informuje, że od lutego 2008 roku przyjmuje i odbiera odpady niebezpieczne od mieszkańców Cieszyna** oraz od firm działających na terenie miasta (nie dotyczy odpadów niebezpiecznych przemysłowych). Przyjmowane odpady niebezpieczne muszą pochodzić tylko ze strumienia odpadów komunalnych. Od osób fizycznych, mieszkańców Cieszyna – będą przyjmowane bezpłatnie, od firm działających w Cieszynie – odpłatnie, zgodnie z cennikiem.

Odpady niebezpieczne nie mogą być wrzucane do zwykłych kubłów na odpady, ani do worków przeznaczonych na odpady segregowane. Ich transport musi się odbywać pojazdami przystosowanymi do przewozu materiałów niebezpiecznych. Dlatego będą przyjmowane przez ZGK w ściśle określonych miejscach:

- zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny – pod wiatą przy ul. Łukowej, w każdą środę, w godzinach 8:00 - 15:30 oraz w pierwszą sobotę miesiąca w godzinach 8:00 - 13:30;
- wszystkie rodzaje odpadów niebezpiecznych pochodzące ze strumienia odpadów komunalnych – w Gminnym Punkcie Zbierania Odpadów Niebezpiecznych, znajdującym się na Stacji Przeladunkowej w Cieszynie, przy ul. Motokrosowej 27 (za oczyszczalnią ścieków), w dni robocze, w godzinach 6:00 ÷ 13:30.
- bezpośrednio z gospodarstw domowych po telefonicznym zgłoszeniu i po uiszczeniu opłaty za dojazd do posesji.

Czynione są starania, by zwiększyć liczbę punktów, w których będą mogły być odbierane odpady niebezpieczne (bez pobierania opłat od mieszkańców).

Dodatkowe informacje w ZGK pod telefonem 033-4794122. ZGK

## PODWÓJNY JUBILEUSZ W CIESZYŃSKIM ODDZIALE



Fot. J. Harok

Z prawej strony obok burmistrza solenizant Jerzy Cybuchowski

### 16 stycznia w siedzibie Oddziału Związku Inwalidów Wojennych RP przy ul. Szerokiej odbyło się spotkanie władz Związku z burmistrzem Bogdanem Fickiem.

Cieszyński Oddział działa w naszym mieście od 1945 roku, natomiast w Polsce Związek istnieje już od 90 lat! Oddział zrzesza 58 członków.

Miłym akcentem spotkania było złożenie życzeń z okazji 90. urodzin najstarszemu członkowi Związku, a jednocześnie prezesowi, panu Jerzemu Cybuchowskiemu. Panu Jerzemu życzymy dużo zdrowia.

Wszystkich zainteresowanych współpracą z cieszyńskim Oddziałem zapraszamy do siedziby organizacji przy ul. Szerokiej, w środy, w godzinach 10.00-13.00, tel. 033 8520564. TL

## SEGREGACJA ODPADÓW

Materiały pochodzące z segregacji „u źródła”, przed przekazaniem ich do firm zajmujących się recyklingiem, są jeszcze deosegregowywane, czyli grupowane według rodzajów – np. papier opakowaniowy jest oddzielany od papieru gazetowego. Nie są one czyszczone czy też myte, gdyż na Stacji Przeladunkowej w Cieszynie nie ma takich możliwości. Oddzielane są jedynie od siebie różne materiały, np. butelki od papierowych etykiet i od zakrętek (twardy plastik), aluminiowe wieczka od plastikowego kubka itp.

Niestety odpady zanieczyszczone, a czasami wręcz spleśniałe, są kierowane ponownie do strumienia odpadów komunalnych i są wywożone na składowisko. Dotyczy to w dużej części plastików i szkła, które często są zalane olejami, śmietanami, sokami itp.

Zdarza się że przez jeden nieopróżniony pojemnik po górcie zabrudzony jest cały worek plastików.

**Dlatego apelujemy do mieszkańców Cieszyna, czynnie uczestniczących w segregacji odpadów komunalnych, o dbanie o jakość segregowanego materiału.**

Nie chcemy, by ich wysiłek szedł na marne, lecz by segregacja przynosiła wymierne efekty dla naszego środowiska, a nie tylko ilościowe.

ZGK

## DO ZBYCIA I NAJMU

**Burmistrz Miasta Cieszyna** informuje, że przeznaczono do zbycia w drodze ustnego przetargu ograniczonego działkę położoną w Cieszynie w rejonie ul. Wrzosów, ozn. nr 3/272 obr. 69 o pow. 0,0017 ha. Przetarg jest ograniczony do właścicieli nieruchomości przyległych do dz. 3/272.

Wykaz o przeznaczeniu nieruchomości do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie /Rynek 1, I piętro/ na okres od 28 stycznia 2008 r. do 18 lutego 2008 r.

**Burmistrz Miasta Cieszyna** informuje, że przeznaczono do zbycia w drodze ustnego przetargu nieograniczonego działkę położoną w Cieszynie przy ul. Bielskiej, ozn. nr 49 obr. 35 o pow. 0,1547 ha.

Wykaz o przeznaczeniu nieruchomości do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie /Rynek 1, I piętro/ na okres od 28 stycznia 2008 r. do 18 lutego 2008 r.

**Burmistrz Miasta Cieszyna** informuje, że przeznaczono do oddania w użytkowanie wieczyste w drodze bezprzetargowej działki położone w Cieszynie przy ul. Hallera, ozn. nr 11 obr. 52 o pow. 0,0062 ha i 8/87 obr. 52 o pow. 0,0850 ha.

Wykaz o przeznaczeniu nieruchomości do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie /Rynek 1, I piętro/ na okres od 28 stycznia 2008 r. do 18 lutego 2008 r.

**Burmistrz Miasta Cieszyna** informuje, że przeznaczono do zbycia w drodze bezprzetargowej działki położone w Cieszynie przy ul. Bucewicza, ozn. nr:

- 3/13 obr. 30 o pow. 0,0032 ha;
- 3/14 obr. 30 o pow. 0,0031 ha;
- 3/15 obr. 30 o pow. 0,0047 ha.

Wykaz o przeznaczeniu nieruchomości do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie /Rynek 1, I piętro/ na okres od 28 stycznia 2008 r. do 18 lutego 2008 r.

**Burmistrz Miasta Cieszyna** ogłasza, że 18 lutego 2008 r. o godzinie 10.00 w sali nr 13 Urzędu Miejskiego w Cieszynie rozpoczną się ustne przetargi ograniczone na sprzedaż nieruchomości - urządzeń pochodzących z likwidowanego lodowiska w Cieszynie.

Szczegółowe ogłoszenie o przetargach zostało zamieszczone na stronie internetowej [www.um.cieszyn.pl](http://www.um.cieszyn.pl) oraz na tablicy ogłoszeń UM w Cieszynie.

Blizszych informacji w tej sprawie można zasięgnąć od nr tel. 033/4794231 lub 033/4794355.

**Zakład Budynków Miejskich** w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu wolny lokal położony w Cieszynie przy ul. Olszaka nr 3 o powierzchni 67,20 m<sup>2</sup>, którego najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało wywieszona na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu [www.zbm.cieszyn.bip.gov.info.pl](http://www.zbm.cieszyn.bip.gov.info.pl).

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 0338511886.

## ZAPISY DO SZKOŁY

**Dyrekcja Szkoły Podstawowej nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi im. Janusza Korczaka w Cieszynie ogłasza zapisy uczniów do klas I – rocznik 2001.**

Zapisy do 31 marca 2008 r. prowadzone są w sekretariacie szkoły w godz. 7.30 – 15.30 lub telefonicznie pod numerem 033 8520168.

Szkoła oferuje:

- pracownię komputerową, stały dostęp do Internetu,
- naukę języka angielskiego od kl. 1 – 6,
- bogatą ofertę zajęć pozalekcyjnych,
- świetlicę czynną w godz. 7.00 – 16.00,
- stołówkę szkolną.

Zapraszamy na naszą stronę internetową: [www.sp3-cieszyn.ids.bielsko.pl](http://www.sp3-cieszyn.ids.bielsko.pl)

## PROLONGATY GROBÓW

**Dział Zarządu Cmentarzy Komunalnych i Usług Pogrzebowych w Cieszynie przypomina wszystkim opiekunom, dysponentom i właścicielom grobów o konieczności prolongowania opłat za miejsca na cmentarzu.**

W gablotach cmentarnych zostały zamieszczone listy grobów wraz z numerem oraz imieniem i nazwiskiem osób pochowanych dla których ważność opłat upływała przed rokiem 2007.

Dodatkowo przed nieopłaconymi grobami zostały umieszczone tabliczki informacyjne następującej treści: „**BRAK PROLONGATY GROBU**”

Jednocześnie informujemy, że w kancelarii cmentarnej można uzyskać informacje na temat terminów użytkowania pozostałych grobów. Zachęcamy wszystkich zainteresowanych do sprawdzenia ważności opłat. **GROBY PRZEDAWNIONE, NIEOPŁACONE BĘDĄ PRZEZNACZONE DO NOWYCH POCHÓWKÓW.**

Szczegółowe informacje: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Cieszynie, ul. Katowicka 34, telefon 33/ 85 211 36

*Dział Zarządu Cmentarzy Komunalnych i Usług Pogrzebowych*

## TARYFA ZA ZBIOROWE ZAOPIATRZENIE W WODĘ

**Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, iż 27 grudnia 2007r. Rada Miejska Cieszyna podjęła uchwałę nr XVII/153/07 w sprawie zatwierdzenia taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę.**

Na taryfę obowiązującą na terenie Gminy Cieszyn od dnia 1 lutego 2008r. do dnia 31 stycznia 2009r. składają się:

1. jednolita cena usługi dla wszystkich odbiorców – 3,55 zł/m<sup>3</sup>,
2. stawka opłaty abonamentowej, niezależna od ilości dostarczonej wody, płacona za okresy rozliczeniowe przez odbiorcę/punkt:
  - a) okres dwumiesięczny dla gospodarstw domowych – 19,75 zł,
  - b) okres miesięczny dla podmiotów gospodarczych i innych – 21,82 zł.

Do ceny i stawek opłat dolicza się podatek od towarów i usług VAT, w wysokości określonej odrębnymi przepisami.

## TARYFA ZA ZBIOROWE ODPROWADZANIE ŚCIEKÓW

**Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, iż 27 grudnia 2007r. Rada Miejska Cieszyna podjęła uchwałę nr XVII/154/07 w sprawie zatwierdzenia taryfy za zbiorowe odprowadzanie ścieków.**

Na taryfę obowiązującą na terenie Gminy Cieszyn od dnia 1 lutego 2008r. do dnia 31 stycznia 2009r. składa się jednolita cena usługi dla wszystkich odbiorców w wysokości 3,77 zł/m<sup>3</sup>.

Do ww. ceny dolicza się podatek od towarów i usług VAT, w wysokości określonej odrębnymi przepisami.

## PODZIĘKOWANIA

Seniorzy, uczestnicy balu karnawałowego, który odbył się 26 stycznia w budynku Starostwa Powiatowego, w stołówce Marty Picha, składają serdeczne podziękowania Biuru Turystycznemu BBJ SPORT z Jastrzębia Zdroju – organizatorowi balu.

W związku z żałobą narodową, impreza rozpoczęła się około godziny 20.00.

Oprócz zabawy przy wspaniałej muzyce, na uczestników czekała loteria.

Dzięki wsparciu sponsorów ufundowano kilkanaście nagród: sprzęt AGD, wczasny nad morzem oraz dwie wycieczki na wyspę Bornholm.

Miłym akcentem wieczornego spotkania było wyróżnienie pucharem i kwiatami najstarszego uczestnika balu, którym był Alojzy Handzel obchodzący 91 urodziny.

Uczestnicy zabawy kierują specjalne podziękowania do dyrektora Ryszarda Chromika i Zbigniewa Laskowskiego za zorganizowanie balu oraz do Marty Picha za smaczne posiłki i udostępnienie pomieszczenia.

## INFORMACJA O POBORZE

**Wydział Spraw Obywatelskich Urzędu Miejskiego w Cieszynie informuje, że do 30 kwietnia 2008 r. przeprowadzony zostanie pobór mężczyzn urodzonych w 1989r.**

Pobór dla osób wymienionych poniżej w pkt. 1 zamieszkających na stałe lub przebywających czasowo ponad 3 miesiące na terenie:

- miasta: Cieszyna, Ustronia i Wisły;
- miast i gmin: Skoczowa i Strumienia;
- gminy: Brennej, Chybia, Dębowca, Golezowa, Hażlach, Istebnej i Zebrzydowic przeprowadzony zostanie w budynku Starostwa Powiatowego w Cieszynie przy ul. Bobreckiej 29 (II piętro, pok. 202) do 11 kwietnia 2008 roku, od poniedziałku do piątku, w godzinach od 8.30 do 15.00.

1. Obowiązkiem zgłoszenia się do poboru podlegają mężczyźni:

- a) urodzeni w 1989 roku,
- b) urodzeni w latach 1984 - 1988, którzy dotąd nie stawili się do poboru,
- c) urodzeni w roku 1988 i latach wcześniejszych którzy:
  - ze względu na stan zdrowia uznani zostali za czasowo niezdolnych do odbycia zasadniczej służby wojskowej, jeżeli okres tej niezdolności upływa przed zakończeniem poboru,
  - złożyli wnioski o ponowne ustalenie zdolności do czynnej służby wojskowej
- d) którzy ukończyli 18 rok życia i zgłosili się ochotniczo do wojskowego komendanta uzupełnień w celu odbycia zasadniczej służby wojskowej.

2. Do poboru wzywa się kobiety urodzone w latach 1980 - 1990, które:

- a) w roku szkolnym 2007/2008 kończą naukę w szkołach medycznych i weterynaryjnych oraz na kierunkach psychologicznych,
- b) posiadające zgodę rektora wyższej szkoły morskiej na odbywanie zajęć w tej szkole, jeżeli wystąpią z wnioskami o skierowanie ich do powiatowej komisji lekarskiej.

3. Poborowy zgłaszający się do komisji lekarskiej po raz pierwszy przedstawia tej komisji dowód osobisty, a w uzasadnionych przypadkach inny dokument pozwalający na ustalenie tożsamości, posiadane dokumenty lekarskie dotyczące stanu zdrowia,

4. Poborowy zgłaszający się do poboru po raz pierwszy obowiązany jest przedstawić, dla potrzeb ewidencji wojskowej, potwierdzenie zgłoszenia się do rejestracji przedpoborowych: fotografię o wymiarach 3 x 4 cm bez nakrycia głowy oraz dokument stwierdzający wykształcenie lub pobieranie nauki.

5. Poborowy zgłaszający się do komisji lekarskiej kolejny raz przedstawia tej komisji dowód osobisty, książeczkę wojskową oraz dokumenty lekarskie dotyczące zmian w stanie zdrowia w okresie od poprzedniego poboru.

6. W razie niestawienia się poborowego do poboru bez uzasadnionej przyczyny, wójt lub burmistrz (prezydent miasta) nałoży na niego grzywnę w celu przymuszenia albo zarządzi przymusowe doprowadzenie przez Policję do komisji lekarskiej zgodnie z art. 27 ust. 3 i art. 32 ust 6 ustawy z dnia 21 listopada 1967 r. o powszechnym obowiązku obrony Rzeczypospolitej Polskiej (tekst jednolity Dz.U. z 2004r. Nr 241, poz. 2416 z późn.zm.)

7. Niestawienie się do poboru przed wójtem lub burmistrzem (prezydentem miasta) przed właściwą powiatową komisją lekarską lub wojskowym komendantem uzupełnień w określonym terminie i miejscu lub odmowa poddaniu się badaniom lekarskim albo nieprzedstawienie dokumentów, których przedstawienie zostało nakazane, podlega grzywnie albo karze ograniczenia wolności (art. 224 cytowanej wyżej ustawy).

*NACZELNIK WYDZIAŁU mgr Bogdan Soboszek*

## MOŻLIWOŚĆ POZYSKANIA GRUZU

**Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie** informuje, że istnieje możliwość pozyskania gruzu: betonowego, ceglanego, tynkowego, ziemi, kamieni i betonu oraz drewna opałowego w miarę możliwości Zakładu - zgodnie z ustawą z dnia 27.04.2001 r. o odpadach (Dz. U. 01.62.628).

Blizszych informacji: ZGK, ul. Słowicza 59 lub pod numerem telefonu (033) 47-94-121, 47-94-122.

ZGK

- Dla przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na wykonanie robót budowlanych w ramach zadania inwestycyjnego p.n. „Budowa ogólnodostępnego, wielofunkcyjnego boiska sportowego przy SP-2” zatwierdzić tryb przetargu nieograniczonego i treść dokumentów przetargowych.
- Skierować pod obrady Rady Miejskiej:
  - informację na temat Strategii Rozwoju Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości na lata 2008-20015,
  - projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały nr XXIX/297/04 Rady Miejskiej,
  - projekt uchwały w sprawie ustalenia cen za przewozy osób i bagażu środkami komunikacji miejskiej oraz osób uprawnionych do korzystania z ulg w przewozach komunikacją miejską,
  - projekt uchwały w sprawie zmiany budżetu Miasta na 2008 rok,
  - projekt uchwały w sprawie określenia zasad zbywania, nabywania i obciążania nieruchomości i ich wydzierżawiania lub wynajmowania na czas oznaczony, dłuższy niż 3 lata lub na czas nieoznaczony,
  - projekt uchwały w sprawie zmiany Regulaminu Straży Miejskiej,
  - projekt uchwały w sprawie ustalenia zasad korzystania z posiłków w stołówkach szkolnych w szkołach podstawowych nr 3, 4, 6, 7 i gimnazjach nr 1, 2, 3.
- Sprzedać w drodze bezprzetargowej dotychczasowej najemczyni lokal mieszkalny położony w budynku przy ul. Ks. Trzanowskiego.
- Przeznaczyć do oddania w użytkowanie wieczyste w drodze bezprzetargowej nieruchomości - działki nr 11 i 8/87, położone przy ul. Hallera.
- Przeznaczyć do sprzedaży:
  - w drodze bezprzetargowej nieruchomości - działki nr 3/13, 3/14, 3/15, położone przy ul. Bucewicza.
  - w drodze ustnego przetargu nieograniczonego działkę nr 49, przy ul. Bielskiej.
  - w drodze ustnego przetargu ograniczonego działkę nr 3/272, w rejonie ul. Wrzosów (przetarg ogranicza się do właścicieli nieruchomości przyległych do ww. działki).
- Wprowadzić Kartę Audytu Wewnętrznego, określającą ogólne zasady funkcjonowania audytu wewnętrznego dla Gminy Cieszyn.
- Wyrazić zgodę „Energetyce Cieszyńskiej” Sp. z o.o. na nieodpłatne wejście na grunt będący własnością Gminy:
  - działkę 10/8, w celu przeprowadzenia robót budowlanych związanych z budową odgałęzienia sieci ciepłej do budynków przy ul. Górnej 30, 32, 34 i Żwirki i Wigury 10a, 10b,
  - działki 2/9 i 2/12 w celu przeprowadzenia robót budowlanych związanych z demontażem istniejącej napowietrznej sieci ciepłej w rejonie ul. Żwirki i Wigury.
- W celu przeprowadzenia naboru na wolne stanowiska urzędnicze:
  - ds. rejestracji zgonów w Urzędzie Stanu Cywilnego,
  - ds. kontroli spełniania obowiązku szkolnego i rozliczania żywienia w przedszkolach w Wydziale Edukacji i Kultury,
  - ds. tworzenia i administracji stron internetowych w Biurze Promocji i Informacji, powołać Komisje Rekrutacyjne.
- Uchylić zarządzenie własne w sprawie sporządzenia wykazu nieruchomości do zbycia.
- Wyrazić zgodę na zawarcie umowy najmu lokalu socjalnego nr 6 położonego przy ul. Towarowej, z osobą fizyczną, na czas oznaczony tj. od 1 lutego 2008 r. do 31 stycznia 2009 r.
- Podpisać umowę z firmą Przedsiębiorstwo Handlowo-Uslugowe „Beskid Plus” Sp. Jawna z Cieszyna, na dostawę w 2008 roku materiałów eksploatacyjnych do drukarek Urzędu Miejskiego.
- Dla udzielenia zamówienia publicznego w trybie zapytania o cenę na zakup sprzętu komputerowego na potrzeby Urzędu Miejskiego wybrać najtańszą ofertę firmy „INFOLOGIC” s.c. z Cieszyna.
- Nie korzystać z prawa pierwokupu prawa użytkowania wieczystego wybranych działek przy ul. Mała Łąka, stanowiących własność Skarbu Państwa, który to grunt Kraft Foods Polska S.A. sprzedaje Daedong System Poland Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie.
- Powołać komisję do odbioru prac wykonanych w Urzędzie Miejskim, w ramach realizacji projektu „System Elektronicznej Komunikacji Administracji Publicznej w Województwie Śląskim (SEKAP)”.
- Wyrazić zgodę na zawarcie umowy najmu lokalu mieszkalnego przy ul. Morcinka na czas 2 miesięcy z osobą fizyczną.
- Zatwierdzić plan kontroli w UM na I kwartał 2008 roku.
- Wstrzymać się z decyzją nabycia do gminnego zasobu nieruchomości działki położonej przy ul. Barteczka, stanowiącej własność osoby fizycznej, do czasu uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Cieszyna dla obszaru C obejmującego częściowo tereny Bobrka, Liburni i Pastwisk.
- Określić harmonogram realizacji dochodów i wydatków budżetu miasta Cieszyna w 2008 roku.
- Udzielić Zakładowi Urządzania i Utrzymywania Zieleni A. Popek, J. Franek z Krakowa zamówienia o wartości poniżej 14 000 EURO na wycinkę i przesadzenie zieleni na działkach objętych inwestycją „Budowa budynku zbiorowego zamieszkania z małymi samodzielnymi lokalami socjalnymi przy ul. Bucewicza”.
- Podpisać umowę na dostawę w 2008 roku materiałów biurowych do Urzędu Miejskiego z Przedsiębiorstwem Handlowo – Usługowym Beskid Plus z Cieszyna (przybory do pisania, materiały z kartonu, zeszyty i inne materiały piśmienne, koperty, papier kserograficzny) oraz z firmą BIURO HIT Hurtownia Artykułów Biurowych i Szkolnych Agencja Reklamowa ze Skoczowa (sprzęt biurowy, sprzęt i materiały informatyczne).
- Zatwierdzić wybór najkorzystniejszych ofert w postępowaniu „Rewitalizacja nieruchomości przemysłowej przy ul. Wałowej 4 z przeznaczeniem na Centrum Edukacji Socjalnej”
  - Dostawa wraz z instalacją dźwigu osobowego (wybrano ofertę firmy DŻWIG SERWIS z Bielska – Białej);
  - Dostawa wraz z instalacją urządzeń technologicznych pralni (wybrano ofertę firmy PRAMAZUT z Mastowa);
  - Dostawa wraz z instalacją urządzeń technologicznych stolarni (wybrano ofertę firmy MTM Tomasz Głajcar z Dziegielowa).
- Nie skorzystać z prawa pierwokupu działki położonej przy ul. Mała Łąka, którą to właściciel gruntu, Kraft Foods Polska, sprzedaje firmie Daedong System Poland.

BPI

## DYŻURY APTEK

8 II	Apteka w Biedronce	ul. Kolejowa 20	tel. 858-23-15	16 II	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50
9 II	„Pod Wzgórzem”	ul. Górna 20	tel. 857-88-16	17 II	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50
10 II	„Na Trakcie”	ul. Szybińskiego 1	tel. 851-35-54	18 II	„Galen”	ul. Liburnia 22	tel. 857-99-61
11 II	„U Miłosiernych”	ul. Londzina 1	tel. 852-02-67	19 II	„Farma-Rosa”	ul. Bobrecka 27	tel. 858-27-65
12 II	„Moja Apteka”	ul. Rynek 6	tel. 857-92-50	20 II	„Medea”	ul. Bielska 8	tel. 852-13-45
13 II	„Na Starówce”	ul. Mennicza 20	tel. 857-76-40	21 II	„Centrum”	ul. Filasiewicza 3	tel. 852-51-02
14 II	„Dbam o zdrowie”	ul. Hallera 45	tel. 852-25-36	22 II	„Pod Zamkiem”	ul. Głęboka 62	tel. 852-13-63
15 II	„MEDI-TM”	ul. Frysztacka 20	tel. 479-70-80	23 II	„UTIS”	ul. Bielska 37	tel. 852-54-40

## „KONTAKT” ZAPRASZA

Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „KONTAKT” serdecznie zaprasza wszystkich zainteresowanych na bezpłatne zajęcia i porady do swojej siedziby znajdującej się przy ul. Ks. Janusza 3 (tel. /fax 0-33 479 54 55; www.free.ngo.pl/byczrazem; od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 – 20.00)

Poniżej prezentujemy harmonogram zajęć.

### PONIEDZIAŁEK

- pracownia fotograficzna dla młodzieży (Jerzy Pustelnik) 16.00-20.00
- pracownia komputerowa (Łukasz Tomczyk) 15.00-18.00
- supervizja zespołu terapeutycznego 15.30-17.00
- kontakt indywidualny (Agnieszka Kaleta-Kiereś) 13.00-20.00
- konsultacje prawne (Dobrochna Makulec) 16.00-19.00
- grupa rozwoju osobistego dla młodzieży (Katarzyna Kauer, Lena Łoboda) 17.00-19.00
- grupa rozwoju osobistego dla dorosłych (Anna Kot, Agnieszka Kaleta-Kiereś) 18.30-20.00

### WTOREK

- pracownia plastyczna (Łucja Sarlińska) 16.00-19.00
- konsultacje prawne (Ewa Lanc lub Jan Surzycki) 17.00 -20.00
- pracownia komputerowa (Łukasz Tomczyk) 15.00-18.00
- dyżur dzielnicowych dla ofiar przestępstw 17.00 -19.00 (każdy I wtorek miesiąca)

### ŚRODA

- konsultacje prawne (Ewelina Dobrowolska) 16.00 -20.00
- kontakt indywidualny (Agnieszka Kaleta-Kiereś) 15.00-20.00 (co drugi tydzień)
- pracownia ceramiczna (Małgorzata Murzyn) 16.00-19.00
- warsztaty bębniarskie (Młodzieżowy Klub „Graciamia”) 16.00-18.00

### CZWARTEK

- kontakt indywidualny (Agnieszka Kaleta-Kiereś) 11.30-19.00
- kontakt indywidualny (Lena Łoboda) 15.00-19.00
- pracownia fotograficzna dla młodzieży (Jerzy Pustelnik) 16.00-20.00
- pracownia ceramiczna dla dorosłych (Małgorzata Murzyn) 16.00-19.00
- otwarta grupa wsparcia dla kobiet doświadczających przemocy lub współzależnych (Agnieszka Kaleta-Kiereś) 17.00-19.00
- konsultacje prawne (Wojciech Surzycki) 17.00-20.00
- zajęcia logopedyczne, rewalidacyjne (Agata Roszak) 16.00 (pierwszy czwartek miesiąca)

### PIĄTEK

- kontakt indywidualny (Lena Łoboda) 12.00-18.00
- kontakt indywidualny (Agnieszka Kaleta-Kiereś) 12.00-15.00
- pracownia fotograficzna dla dzieci (Jerzy Pustelnik) 16.00 -20.00

CPEiT

## SPROSTOWANIE

W poprzednim wydaniu Wiadomości Ratuszowych, w artykule XVI FINAŁ WOŚP w Cieszynie wkraść się błąd. W Orkiestrowym maratonie najliczniejszą reprezentację wystawiło Gimnazjum nr 1 z Cieszyna.

## KONKURS FOTOGRAFICZNY

Śląskie Stowarzyszenie Alliance Française oraz Institut EuroSchola z Trzyńca serdecznie zapraszają do wzięcia udziału w konkursie fotograficznym pt.: „Kultura francuska w regionalnej tożsamości Śląska Cieszyńskiego”. Jest on organizowany w ramach projektu: „Trzy Kolory Pogranicza” - śladami kultury francuskiej na Śląsku Cieszyńskim.

Regulamin konkursu jest dostępny na stronie internetowej Śląskiego Stowarzyszenia Alliance Française: www.afcieszyn.olzanet.pl . Dla najlepszych przewidziano nagrody!!!

Zgłoszenia można wysyłać na adres: afcieszyn@o2.pl lub afcieszyn@olzanet.pl do 29 lutego. Szczegółowych informacji udziela: Śląskie Stowarzyszenie Alliance Française, Rynek 6, Cieszyn, tel./fax:++48 33 858-11-27; www: afcieszyn.olzanet.pl

AF



## ŹRÓDŁA TERMALNE I SOLANKI SZANSĄ ROZWOJU ŚLĄSKA

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości serdecznie zaprasza 15 lutego do sali konferencyjnej Zamku Sztuki na konferencję „Źródła termalne i solanki szansą dla rozwoju Śląska”.

Podczas spotkania będzie można m.in. wysuchać następujących prelekcji: Wody geotermalne regionu górnośląskiego; Wykorzystanie wód termalnych w rekreacji na przykładzie Białki Tatrzańskiej oraz słowackich Oravic; Solanki - Uzdrawisko Iwonicz; Wykorzystanie źródeł solankowych w Uzdrawisku Rabka; Charakterystyka złóż solankowych zalegających w okolicach Skoczowa; Solanka z Zabłocia bogactwem Ziemi Cieszyńskiej; Solanka z Zabłocia; Doświadczenia miasta Ustronia – wykorzystanie złóż solankowych; Doświadczenia gminy Jaworze – wykorzystanie istniejących odwiertów; Finansowanie przedsięwzięć związanych z energiami odnawialnymi i odwiertami.

Konferencja organizowana jest przez Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości wspólnie z Górnośląską Agencją Przekształceń Przedsiębiorstw pod patronatem Urzędu Marszałkowskiego województwa śląskiego. Celem spotkania jest zainteresowanie samorządowców, właścicieli pensjonatów, uzdrowisk, hoteli a także potencjalnych inwestorów, tematyką związaną z geotermią oraz wykorzystaniem wód solankowych. Istniejące na Śląsku zasoby wód geotermalnych oraz solanek dają szansę na rozwój regionu m.in. poprzez budowę kompleksów uzdrowiskowo-rekreacyjnych, nowe produkty kosmetyczne i spożywcze.

Spotkanie organizowane jest w ramach projektu Regionalna Sieć Promocji i Transferu Technologii, dofinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego w Ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego. Udział w spotkaniu jest bezpłatny.

Początek konferencji godzina 9.00. Zgłoszenia prosimy przesyłać do 11 lutego faksem lub e-mailem: Jacek Kiełkowski tel. 033 851 08 21 w. 18; fax 033 851 08 21 w. 16; jkielkowski@zamekcieszyn.pl

SZSziP



## KONKURS PLASTYCZNY

„Dom Narodowy” zaprasza uczniów szkół podstawowych, gimnazjalnych i szkół średnich do wzięcia udziału w Wielkanocnym Konkursie Plastycznym pn. „Narysuj mi baranka”. Technika: dowolna, płaska umożliwiająca ekspozycję w antyramach (PROSZĘ NIE PRZYKLEJAĆ CZĘŚCI WYPUKŁYCH I OSYPUJĄCYCH SIĘ!!!). Format : A4 - A2

Upraszamy prosimy nauczycieli o dopilnowanie aby każda praca była **staranna i dokładnie opisana drukowanymi literami według wzoru**: 1. imię i nazwisko autora; 2. wiek autora; 3. szkoła i klasa; 4. imię i nazwisko nauczyciela prowadzącego

**Opisane prace prosimy składać do 29 lutego w „Domu Narodowym”,** Dział Upowszechniania Kultury (1 piętro, pok. 16, tel. 851 25 20, godz. 8.00-16.00). Wszystkie nadesłane prace oceni jury i wyłoni zwycięzcę konkursu.

Najciekawsze realizacje zostaną zaprezentowane w Galerii „Domu Narodowego” od 13 do 28 marca 2008r. **Wernisaż oraz wręczenie nagród odbędzie się 13 marca o godz. 12.00.** Laureaci zostaną powiadomieni telefonicznie poprzez swoje szkoły.

Szczegółowych informacji udziela Gabriela Zbrońska.

COK „Dom Narodowy”

## ZAWODY SNOWBORDOWE

Cieszyńskie Stowarzyszenie Promocji i Rozwoju Sportów Ekstremalnych TROTYL wraz z agencją OSI serdecznie zapraszają na imprezę snowbordową BackOnSnow (BOS), która odbędzie się w dniach 16-17 lutego w Ustroniu oraz 8 marca Wiśle. Impreza odbędzie się nawet, gdy w Beskidach nie będzie śniegu! Jej pierwsza edycja odbyła się w 1990 roku w Austrii. Przez 17 lat zmieniał się charakter i rozmach imprezy – lokalna inicjatywa kilku austriackich firm snowboardowych przerodziła się w największy festiwal zimowych sportów grawitacyjnych.

W Polsce pierwsza edycja BackOnSnow odbyła się w styczniu 2005 roku. Backonsnow to jedna z niewielu cyklicznych imprez zimowych organizowanych w naszym kraju – to największy festiwal zimowych sportów grawitacyjnych w Polsce.

Zawody sportowe są otwarte zarówno dla profesjonalistów, jak i amatorów. Każda z edycji BOS oferuje różnicowany program sportowy, najczęściej są to wariacje slope style jam session. Imprezy towarzyszące to m.in. koncerty, muzyka na stoku. Ponadto organizatorzy umożliwiają uczestnikom imprezy nieodpłatne testowanie nowych modeli desek, nart, wiązań i butów z najnowszych kolekcji i asortymentu udostępnionego przez wiodących dystrybutorów z Polski. AO

Szczegóły znajdziecie Państwo na stronie www.backonsnow.pl



## 31 stycznia 2008 roku Rada Miejska Cieszyna podjęła uchwałę wprowadzającą zmiany w cenach biletów za przewozy osób i bagażu środkami komunikacji miejskiej.

Obok wzrostu cen biletów – których nowe wartości zostały przedstawione w tabeli – zmiana uległa struktura biletów oraz zakres uprawnień do korzystania z ulg w przewozach.

Oto najważniejsze zmiany.

Zostanie wprowadzony bilet jednorazowy w strefie Pogwizdów - Kaczyce – zgodnie z oczekiwaniami tamtejszych mieszkańców. Jego cena będzie taka sama jak biletu w obrębie Cieszyna, tj. 2,40 zł (normalny). Obecnie osoby chcące dostać się np. z Pogwizdowa do Kaczyc muszą kasować taki sam bilet, jak z Cieszyna do Kaczyc (za 3,50 zł).

Także nowością będzie bilet jednodniowy, który będzie upoważniał okaziciela do wielokrotnych przejazdów liniami w danej strefie komunikacyjnej w ciągu jednego dnia kalendarzowego. Jego cena została określona jako (średnio) trzykrotność biletu jednorazowego – 7,00 zł w Cieszynie i 10,00 zł do Pogwizdowa i do Kaczyc (bilet normalny).

Zlikwidowane zostaną bilety miesięczne bez sobót i niedziel. Osoby dotychczas wykupujące ten rodzaj biletów dostaną uprawnienia jak przy biletach na wszystkie dni miesiąca.

W zasadzie nie zmieniła się zależność wartości biletu miesięcznego od wartości biletu jednorazowego, co w praktyce oznacza, że nowe bilety miesięczne na wszystkie dni i na wszystkie linie będą tańsze od obecnie obowiązujących.

Zlikwidowany zostanie także bilet miesięczny na dwie linie, gdyż jest on wykupywany w bardzo małych ilościach.

W autobusie u kierowcy będzie można w dalszym ciągu zakupić bilety, jednakże będą one droższe od sprzedawanych w kiosku o 60 groszy (dla biletu Cieszyn-Cieszyn).

Tak wysoka cena ma zachęcać do zakupów w kioskach po niższej cenie, gdyż bilety u kierowców powinny być kupowane tylko awaryjnie, a nie standardowo (obecnie 40% sprzedanych wszystkich biletów). Kierowca będzie sprzedawał tylko cztery rodzaje biletów.

Do uprawnionych, bezpłatnych przejazdów dołączą osoby, które w Europejskim Dniu Bez Samochodu, to jest 22 września każdego roku, zrezygnują z jazdy własnym samochodem. Będą mogły one jeździć w tym dniu bezpłatnie na podstawie ważnego dowodu rejestracyjnego swojego pojazdu.

Do ulgi uprawnieni będą także współwłaściciele tego pojazdu, o ile będą wpisani do dowodu rejestracyjnego.

Dla emerytów korzystających z ulgi 50 % na wszystkich liniach wprowadzona została dolna granica wiekowa – 55 lat, od jakiej będą mogli korzystać z tego uprawnienia. Ta ulga będzie obowiązywać tylko w obrębie miasta Cieszyna.

Formalnie została odebrana ulga rencistom, którzy do tej pory mogli jeździć o 50% taniej na wszystkich liniach.

Praktycznie każdy rencista ma przyznany w orzeczeniu stopień niepełnosprawności oraz równoległe z przyznaniem renty może się starać w Powiatowym Zespole ds. Orzekania o Niepełnosprawności o wydanie legitymacji osoby niepełnosprawnej.

To orzeczenie (z ZUS) i / lub legitymacja (z PZOON) będą uprawniać go do skorzystania ze 100 % lub 50 % ulgi – w zależności od orzeczonego stopnia niepełnosprawności.

Katalog przedmiotów i zwierząt zwolnionych z opłaty za przewóz środkami komunikacji miejskiej został rozszerzony o psa będącego przewodnikiem osób niewidomych. Skorygowany został zapis dotyczący ulgi dla dawców krwi – będzie brzmiał: „zastąpieni honorowi dawcy krwi”.

Uściślony został także zapis dotyczący opiekuna osoby niepełnosprawnej w stopniu znacznym poprzez wskazanie, że ulga dotyczy pełnoletniego opiekuna towarzyszącego osobie niepełnosprawnej (dotychczas bez określenia wiekowego).

Pełny tekst uchwały został zamieszczony na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Cieszynie ([www.um.cieszyn.bip.gov.info.pl/bip/dokumenty](http://www.um.cieszyn.bip.gov.info.pl/bip/dokumenty)), oraz jest dostępny w siedzibie ZGK.

Nowa uchwała, a tym samym nowe ceny biletów, zacznie obowiązywać 14 dni po ogłoszeniu jej w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego – to jest prawdopodobnie od połowy marca bieżącego roku.

Bilety zakupione przed dniem wprowadzenia zmian nie tracą ważności i będą mogły być używane po wykupieniu dopłaty do pełnej wartości nominału nowego biletu.

Bilety miesięczne będą ważne do końca okresu na jaki zostały wykupione.

Automatycznie do wzrostu cen biletów wzrasta także opłata za jazdę komunikacją miejską bez ważnego biletu – z dotychczasowych 100 zł na 120 zł.

*Zakład Gospodarki Komunalnej  
w Cieszynie*

Poniżej prezentujemy nowe ceny biletów w cieszynskiej komunikacji miejskiej.

Rodzaj biletu		Bilet Cieszyn - Cieszyn	Bilet Cieszyn - Pogwizdów	Bilet Cieszyn - Kaczyce	Bilet Pogwizdów - Kaczyce
Jednorazowy	normalny	2,40 zł	3,40 zł	3,60 zł	2,40 zł
	ulg. 50 %	1,20 zł	1,70 zł	1,80 zł	1,20 zł
Jednorazowy, kupowany u kierowcy	normalny	3,00 zł	4,00 zł	4,00 zł	3,00 zł
	ulg. 50 %	1,80 zł	2,30 zł	2,30 zł	1,80 zł
Jedenaście przejazdów	normalny	24,00 zł	34,00 zł	36,00 zł	24,00 zł
	ulg. 50 %	12,00 zł	17,00 zł	18,00 zł	12,00 zł
Jednodniowy	normalny	7,00 zł	10,00 zł	10,00 zł	---
	ulg. 50 %	3,50 zł	5,00 zł	5,00 zł	---
Miesięczny na jedną linię	normalny	66,00 zł	96,00 zł	102,00 zł	---
	ulg. 50 %	33,00 zł	48,00 zł	51,00 zł	---
Miesięczny na wszystkie linie	normalny	98,00 zł	120,00 zł	126,00 zł	66,00 zł
	ulg. 50 %	49,00 zł	60,00 zł	63,00 zł	33,00 zł
Za przewóz bagażu i zwierząt	1 szt.	2,40 zł	3,40 zł	3,60 zł	2,40 zł



## KULTURA I ROZRYWKA

www.kinocieszyn.prv.pl 033 852 04 26

### KINO „PIAST”

Do 13 II g. 15.00, 17.30, 20.00 LEJDIS, komedia, Polska, od 15 lat  
14 II g. 14.30, 17.00, 19.30 LEJDIS  
14 II g. 22.00 Seans specjalny z okazji Walentynek PS. KOCHAM CIĘ, USA, od 15 lat

www.teatr.cieszyn.pl 033 857 75 90

### TEATR IM. A. MICKIEWICZA

8 II g. 9.00 i 11.30 „OPOWIEŚ WIGILIJNA” SCENA POLSKA Czeski Cieszyn  
15 II g. 17.00 „KONCERT WALENTYŃKOWY” LO im. M. Kopernika - Cieszyn  
16 II g. 18.00 „PRZYJĘCIE” MIKE LEIGH (szczegóły 11 strona)  
20 II g. 9.00 i 10.30 „KAPKA PODRÓŻNICZKA” BAJKA – Teatr Banasiów z Warszawy

### DNI TEATRU

TEATR „SCENA PREZENTACJE” Z Warszawy  
27 II g. 20.00 „W RODZINNYM SOSIE”  
28 II g. 20.00 „PIĘKNA PAMIĘĆ”  
29 II g. 20.00 „SPADKOBIERCY”

www.domnarodowy.pl 033 851 25 20

### COK „DOM NARODOWY”

8 II g. 18.00 „Bitwa pod Austerlitz” - słowo i prezentacja multimedialna Krzysztofa Neściora (Klub Propozycji)  
11 II g. 17.00 „Świadome odżywianie” - prelekcja Iwony Deperas  
11 II g. 17.00 „Filmowy portret: Jerzy Kawalerowicz” - wykład w Klubie Filmowym  
12 II g. 15.30 „Doroczna obrzędowość w społecznościach zróżnicowanych religijnie na pograniczu polsko - czesko - słowackim” - spotkanie promujące książkę Małgorzaty Kieres.  
14 II g. 16.00 „300 lat Kościoła Jezusowego w Cieszynie” - spotkanie z ks. Januszem Sikorą (org. Koło Przewodników PTTK)  
15 II g. 17.00 „Tańczyć każdy może” - spotkanie Sekcji Tanecznej Uniwersytetu III Wieku  
15 II g. 18.00 Spotkanie Klubu Mitośników Tańca  
16 II g. 14.00 Konferencja Młodych  
16 II g. 16.00 Malinka Praise - koncert  
19 II g. 16.00 „Tajemnicza podróż w nieznaną” - prelekcja Janiny Hławiczki i Roberta Goryczki (Uniwersytet III Wieku)  
22 II g. 18.00 „Radhaczaran - Joga dla każdego” - impresje z podróży do Indii oraz degustacja potraw (Klub Propozycji)  
23 II g. 18.00 Koncert zespołu F-Dur Jazz Band (CZ) (org. Agencja Edakon)  
25 II g. 10.00 „Krzesiwo” wg. J.Ch. Andersena - spektakl Teatru Lalek „Bajka” z Czeskiego Cieszyna - reż. Karol Suszka, muz. Leszek Wronka (premiera z okazji jubileuszu 60-lecia teatru)  
25 II g. 16.00 „W górach jest wszystko, co kocham...” - spotkanie z Władysławem Orszulikiem, przewodnikiem, podróżnikiem, działaczem turystycznym  
29 II g. 18.00 Spotkanie Klubu Mitośników Tańca

### Wystawy

Do 21 II Maciej Herma – wystawa fotografii

www.biblioteka.cieszyn.pl 033 852 07 10

### BIBLIOTEKA MIEJSKA

Oddział dla Dzieci zaprasza dzieci przedszkolne, uczniów szkół podstawowych oraz gimnazjalnych na przysposobienia biblioteczne, których celem jest rozbudzenie kultury czytelniczej oraz zapoznanie z zasadami korzystania ze zbiorów bibliotecznych.

W ramach upowszechniania czytelnictwa prowadzone są następujące lekcje tematyczne:

- W choinkowym lesie – lekcja o charakterze ekologicznym dla klas młodszych szkół podstawowych.
- Sekret taty i ciężarówka – lekcja promująca kampanię społeczną CAŁA POLSKA CZYTA DZIECIOM.
- Spotkanie z bajką – prezentacja znanych i lubianych baśni Ch. Perraulta.
- Pędzi kulig pędzi – lekcja regionalna nawiązująca do zwyczajów i obrzędów kultywowanych na Śląsku Cieszyńskim.

Lecje tematyczne prowadzone są wg wcześniejszych zgłoszeń wychowawców lub nauczycieli.  
11.02. (poniedziałek) o godz. 15.00 – losowanie nagród CZYTELNICZKA wśród dzieci, które prawidłowo rozwiązały krzyżówki i rebusy w nim zamieszczone.  
12.02. (wtorek) o godz. 15.30 zapraszamy Mamy wraz ze swoimi pociechami (od 1 roku do 5 lat) na spotkanie pt. USYPIANKI I USYPIAKI, na którym porozmawiamy o codziennych rytuałach wieczornych pomagających dzieciom w zasypianiu.

### ODDZIAŁ DLA DZIECI ZAPRASZA

11 II g. 15.00 Losowanie nagród wśród czytelników Czytelniczka.  
12 II g. 10.30 KRÓLOWA ZIMA – spotkanie z dziećmi specjalnej troski z SP- 8  
12 II g. 15.30 USYPIANKI I USYPIAKI – zajęcia literackie.  
13 II g. 15.00 TELEFONICZNE OBYCZAJE – spotkanie z wychowankami OSW.  
15 II g. 10.30 BABUNIA ZIMA – spotkanie z dziećmi specjalnej troski z DPS FENIKS ze Skoczowa.  
15 II g. 15.00 NASZ TEATRZYK – próba.  
18 II g. 10.30 CAŁA POLSKA CZYTA DZIECIOM – zajęcia literackie.  
18 II g. 15.00 BAJLANDIA – czytanie baśni.  
19 II g. 15.00 ZABAWA Z JĘZYKIEM ANGIELSKIM – zajęcia prowadzone w języku angielskim.  
20 II g. 15.00 BIBLIOTECZNA SZKOŁA OPTYMI-ZMU – spotkanie z wychowankami OSW.  
22 II g. 15.00 NASZ TEATRZYK – próba.  
25 II g. 15.00 WIERSZYKARNIA – spotkanie z poezją dziecięcą.

www.muzeum.cieszyn.ox.pl 033 851 29 32

### MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

Muzeum czynne: wt., czw., pt., sob., nied.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00. Poniedziałek nieczynne.  
Do 26 II Prezentacje 2008 - wystawa prac Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego

www.muzeumdrukarnstwa.eu 033 851 16 30

### MUZEUM DRUKARSTWA

Czynne: środa, piątek 9.00 – 13.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych po uzgodnieniu terminu: tel. 851 16 30 (śr., pt., 8.00 – 14.00), 0501 636 701, muzeumdrukarnstwa@o2.pl lub osobiście.

www.kc.cieszyn.pl 033 851 38 41

### KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

Do 31.05. Wystawa ROBINSON CRUSOE I SIEDMIU KRASNOŁÓDKÓW, dawna literatura dziecięca i młodzieżowa.  
Wystawa czynna: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00

www.zamekcieszyn.pl 033 851 08 21

### ŚLĄSKI ZAMEK SZTUKI I PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

WYSTAWY czynne codziennie 10.00 – 17.00  
Do 2 III Najlepsze dyplomy projektowe 2006/2007 – III edycja wystawy, przegląd prac dyplomowych organizowany wspólnie z magazynem 2+3D; galeria Oranżerii.

Do 24 II „Wnętrze zaradne” – wystawa projektów elementów wyposażenia wnętrz powstałych w trakcie warsztatów prowadzonych przez Tomasza Rygaliaka w Katowicach; galeria Zamku Sztuki.  
Do 24 II „Eko-mobile” – wystawa ekologicznych środków transportu powstałych w trakcie warsztatów prowadzonych przez prof. Stefana Kleina w Cieszynie; galeria Zamku Sztuki.  
20 II - 31 III „Baterie” - wystawa malarstwa Adama Molendy; Rotunda św. Mikołaja, Basteja i Antresola Zamku Sztuki; wernisaż w niedzielę 20 II g. 17.00 w Bastei.

SZKOLENIA, KONFERENCJE, SPOTKANIA  
15 II g. 9.00-16.00 „Źródła termalne i solanki szansą dla rozwoju Śląska” (szczegóły 8 strona)  
20 II g. 17:30 – 20:30 Klub Przedsiębiorcy „Identyfikacja wizualna firmy”; sala konferencyjna Oranżerii.

### WARSZTATY

23 II g. 9.00 – 16.00 Warsztaty fusingu; prowadzący Iwona Biedzio; obowiązują zgłoszenia: tel. 033/ 851 08 21 w. 38, tmajorek@zamekcieszyn.pl; koszt 90 zł (pełna odpłatność), 70 zł (zniżka dla emerytów, uczniów i studentów).  
27 II g. 12:00 – 16:30 Warsztaty Turanta: „Media – Wróg czy sprzymierzeniec przedsiębiorcy – czy rzeczywiście ktoś tu kłamie?”  
Sklep z rękodziełem artystycznym i pamiątkami przy Informacji Turystycznej czynny codziennie od 9:00 do 17:00  
WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA czynne codziennie od 9.00 do 16.00

### MOKKA CAFE, ul. Głęboka 54

14 II g. 18.00 WIECZOREK PRZY PIANINIE

## SPORT

### MOSIR, AL. JANA ŁYSKA 21

13 II g. 17:00 Mecz koszykówki juniorów (17 kolejka) MOSIR Cieszyn – MCKS Czeladź  
**UNIwersytet ŚLĄSKI**, ul. Paderewskiego 17 II g. 8:00 - 14:30 IX Euroregionalny Halowy Turniej Piłki Trampkarzy Młodszych  
**GIMNAZJUM NR 2**, ul. Szymanowskiego 9  
21 II g. 18:00 Mecz koszykówki młodzików starszych (II etap, 4 kolejka) MOSIR Cieszyn – Strzelce Opolskie

### UWAGA

**Cieszyński Klub Narciarski „SKRĘTY” uprzejmie informuje**, że z uwagi na brak śniegu, **zawody narciarskie „17 Puchar Cieszyna”**, które miały odbyć się 20 stycznia na Stożku **zostały przeniesione na dzień 10 lutego** (niedziela) na godzinę 10:00 również na Stożku.

www.tdivadlo.cz 00420 558 746 022

### TĚŠÍNSKÉ DIVADLO

12 II g. 12.30, 19.00 Kąpielisko Ostrów, scena polska  
23 II g. 17.30 Kąpielisko Ostrów, scena polska



wiadomości  
ratuszowe  
dwutygodnik



Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie  
Ratusz - Rynek 1, 43-400 Cieszyn,  
Redakcja: Biuro Promocji i Informacji  
Urząd Miejski, Rynek 1, tel. 033 4794 240  
promocja@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl  
Redaktor naczelny: Tomasz Lenkiewicz  
tel. 033 4794 241, wr@um.cieszyn.pl

Druk: Przedsiębiorstwo Poligraficzne „Modena”  
ul. Mała Łąka 17, 43-400 Cieszyn,  
tel. 033 852 36 65, www.drukarniamodena.pl  
Oprawa graficzna:  
Tomasz Matysiak i Grzegorz Hańderek  
Nakład 5.000 egz. ISSN 1234-1746  
Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych tekstach.

## KOCHAĆ, JAK TO ŁATWO POWIEDZIEĆ KONCERT Z OKAZJI WALENTYNEK



**Cieszyński Chór Kameralny**, działający przy Cieszyńskim Ośrodku Kultury, **serdecznie zaprasza 14 lutego do sali widowiskowej Domu Narodowego na koncert – spektakl z przebojami „o miłości”**. **Początek godzina 17.00.**

Wykonawcami są studenci i absolwenci Uniwersytetu Śląskiego i Akademii Muzycznej w Katowicach. Wszystkich autorów opracowań i aranżacji oraz chórzystów łączy pasja wspólnego muzykowania w zespole i nie pobierają za to żadnego wynagrodzenia.

Na program złożą się najstynniejsze utwory o tematyce „miłości” z gatunku piosenki kabaretowej („Kaziu, zakochaj się” z repertuaru Kabaretu Starszych Panów), musicalowej (jak choćby tercet „Jestem chyba zakochany” z musicalu W. Szpilmana) oraz muzyki popowej (z repertuaru S. Przybylskiej „Nie kochać w taką noc”, P. Szczepanika „Kochać, jak to łatwo powiedzieć”) oraz wiele innych utworów. Śpiewającej młodzieży towarzyszyć będzie studencki zespół muzyczny pod kierownictwem Jacka Obstarczyka (autor aranżacji) a całość będzie miało barwną oprawę sceniczną (taniec, scenografię, kostiumy). W ramach sponsoringu współpracują z wykonawcami koncertu instruktorzy tańca, styliści i artyści plastycy.



Bilety do nabycia w COK. Przypomnijmy, że w 2006 r. dużym zainteresowaniem cieszył się podobny koncert „Całuję Twoją dłoń madame” i miał, na prośbę mieszkańców miasta, drugi dodatkowy termin, bilety bowiem „rozeszły się” w dwa dni.

Spektakl będzie powtórzony w kilku miastach regionu śląskiego w okresie od Walentynek do Dnia Kobiet. Kierownictwo artystyczne sprawuje profesor Aleksandra Paszek-Trefon.

*Cieszyński Chór Kameralny składa podziękowania cieszyńskim firmom i osobom, które poświęcając swój wolny czas wspierają projekt artystyczny „Kochać, jak to łatwo powiedzieć”: Renacie Weber – projektantce kostiumów z firmy „WEBER kolekcja”, Iwonie Kubiak projektantce scenografii z firmy „Pracownia nastroju FLORYSTYKA”, Adriannie Gawłowskiej odpowiedzialnej za stylizację i fryzjerstwo z firmy „SOLAR STYLING”, Katarzynie Glajcar z Salonu kosmetycznego KASIA, oraz osobie chcącej utrzymać anonimowość, która docenia artystyczne aspiracje młodzieży w Cieszynie i zaoferowała sfinansowanie materiału na kostiumy.*

(on)  
Zdjęcie Tomasz Prajzler



## TEATR ZAPRASZA

**Teatr im. A. Mickiewicza w Cieszynie serdecznie zaprasza 16 lutego (sobota) na spektakl w reżyserii Krzysztofa Zaleskiego**  
**PRZYJĘCIE**

Teatr Nowy Praga z Warszawy

**WYSTĘPUJĄ:** Agnieszka Warchulska-(Dorota Landowska) Maria Pakulnis; Monika Kwiatkowska-Dejcz; Krzysztof Stelmazyk; Przemysław Sadowski

**Początek godzina 18.00.**

„Przyjęcie” to komedia o problemach w małżeństwie. Ona jest kosmetyczką, on pośrednikiem w handlu nieruchomościami. To pierwsza para małżeńska. Nieco starsza od drugiej pary: pielęgniarki i technika komputerowego.

Młodsza para odwiedza mieszkanie starszej. Po jakimś czasie zjawia się tam kobieta w średnim wieku, rozwiedziona matka młodszej dziewczyny. Pani domu drobiazgowo przygotowała przyjęcie. Goście szampańsko się bawią. Towarzystwo pije, tańczy, uwodzi... Nieoczekiwanie przyjęcie zmienia nastrój...

Pięć znakomicie napisanych ról, misternie skonstruowana akcja, precyzja dialogu, zarysowanie problemów, które we współczesnej Polsce przestały mieć egzotyczny charakter i wręcz wyznaczają zasadnicze dla naszego społeczeństwa pytania, to niezaprzeczalne walory sztuki Mike'a Leigh.

**Szczegółowe informacje można uzyskać dzwoniąc pod numer 033 8577590**



Fot. z archiwum Teatru



# SZLAK KSIĄŻĄT CIESZYŃSKICH PIASTOWIE

dok. z poprzedniego wydania WR



**ROTUNDA ROMAŃSKA**

Z dawnego gotyckiego zamku cieszyńskich Piastów w całości pozostały jedynie rotunda św. Mikołaja i Wieża Piastowska.

Rotunda jest najstarszym murowanym obiektem sakralnym na terenie Śląska Cieszyńskiego. Została wybudowana w XI w. Składa się z nawy na planie koła oraz półkolistej apsydy od strony wschodniej. W zachodniej części nawy znajduje się empora, wsparta na trzech arkadach kolumnowych.

Rotunda pełniła funkcję kaplicy grodowej, ale służyła także mieszkańcom podgrodzia. Po powstaniu murowanego zamku gotyckiego poziom posadzki podniesiono o dwa metry, romańskie okna w apsydzie zamieniono na gotyckie.

W czasach, kiedy w księstwie cieszyńskim wyznaniem panującym był luteranizm, kaplicą opiekowali się ewangeliccy pastory i kaznodzieje zatrudniani przez książąt.



Po wygaśnięciu dynastii Piastów w 1653 r. rotunda straciła charakter kaplicy zamkowej, tylko dwa razy w roku, na św. Mikołaja i na św. Wacława odbywały się w niej nabożeństwa. W pozostałym okresie służyła jako magazyn narzędzi potrzebnych do sprawowania tzw. sądów bożych, a sporadycznie także broni.

W czasie przebudowy zamku w latach 1838-40 rotundę zasypano do połowy, górną część okryto ceglany obmurowaniem, zaprowadzono klasycystyczne podziały elewacji, dopasowane do stylu nowego zamku. Dopiero w czasie II. wojny światowej niemieccy archeolodzy odsonili pierwotny poziom posadzki, zaczęli usuwać zewnętrzne tynki.

Rekonstrukcję przywracającą pierwotny, romański charakter rotundy zakończono w latach 1947-55. Odsoniono pierwotne okna, mense otarżową oraz fragmenty posadzki, zrekonstruowano emporę.

Od 90. lat XX w. na nowo w rotundzie odbywają się nabożeństwa w święto patrona kaplicy, św. Mikołaja.

## WIEŻA OSTATECZNEJ OBRONY

Wieża ostatecznej obrony, wzniesiona w XIII w., była budowlą pierwotnie o wysokości co najmniej 25 metrów, na rzucie koła o średnicy 12 metrów i grubości murów 4,2 metra. Wnętrze użytkowe liczy zaledwie 3 metry średnicy.

Wieża była miejscem schronienia po przełamaniu obrony wałów przez wroga. Przy odpowiedniej ilości wody, żywności i broni w wieży można się było bronić jeszcze jakiś czas, do nadejścia odsieczy.

## WIEŻA PIASTOWSKA

Wieża Piastowska, wybudowana w 2 poł. XIV w., stanowiła najważniejszy element systemu obronnego cieszyńskiego zamku.

Zbudowana z kamienia, na planie kwadratu, jest wysoka na prawie 30 metrów, a składa się z czterech zasadniczych części. Podziemna, stanowiła w przeszłości lochy. Dolna liczy 10 metrów wysokości, a pełniła funkcje gospodarcze. Część środkowa, wysoka na 15 metrów, zapewne służyła za mieszkanie. Najwyżej położony fragment Wieży Piastowskiej przystosowany był do wypełniania zadań militarnych, co zapewniały m.in. machikuły, oraz obronne blanki (krenelaż).



Fot. R. Karpińska

Wewnątrz Wieża Piastowska dzieli się na siedem kondygnacji, połączonych kamiennymi (w części dolnej) i drewnianymi schodami. Grubość muru w części dolnej wynosi 2,5 metra, w górnej 1,5 metra. Oświetlenie zapewniały wąskie okna, na narożach umieszczono cztery herby piastowskie, autorstwa rzeźbiarza z praskiego warsztatu Piotra Parlera.

Pokonując 120 kamiennych i drewnianych stopni, wspinamy się na taras widokowy urządony obecnie na ostatniej kondygnacji Wieży Piastowskiej.

Z góry zobaczyć można obiekty na terenie Cieszyna, które kiedyś związane były z Piastami, a w których zachowały się pamiątki z okresu piastowskiego. Można i warto je zwiedzić. Należy do nich np. kościół św. Jerzego, do którego można trafić korzystając z windy urządzonej poniżej Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości, albo kierując się od głównego wejścia do zamku w lewo ul. Zamkową.

*(ciąg dalszy w następnym wydaniu)*

Janusz Spyra

*Tekst pochodzi z ulotki pt. „Szlak książąt cieszyńskich. Piastowie.” wydanej przez Biuro Promocji i Informacji Urzędu Miejskiego w Cieszynie. Dostępna jest ona w Cieszyńskim Centrum Informacji, Rynek 1.*

Zapraszamy Czytelników do współredagowania tej strony. Prosimy o nadsyłanie ciekawostek związanych z Cieszynem (np. anegdot, przepisów kulinarnych, zdjęć, dokumentów, wzorów rękodzieła artystycznego itp.), które mogłyby zainteresować innych i wzbogacić wiedzę o naszym mieście. Gwarantujemy zwrot wszystkich otrzymanych materiałów.

Wiadomości Ratuszowe, Biuro Promocji i Informacji, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, wr@um.cieszyn.pl